



Integration är enkelt - men ändå svårt

ABF-Åland, arbetarnas bildningsförbund  
sätt att jobba med inkludering av inflyttade

Charlotta WallénEriksson  
studiesekreterare

Mia Hanström,  
verksamhetsledare



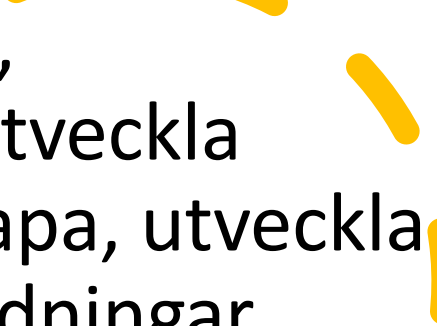
## ABF-Åland Arbetarnas bildningsförbund på Åland

- ABF har 34 medlemsföreningar.
- ABF föreningshuset ligger i centrala Mariehamn innehåller kontor och möteslokaler
- Fokus är på studiecirklar, föreläsningar, samtal, samarbeten, projekt och olika aktiviteter.
- Verksamhetsledare på 60 % och studiesekreterare på 40 %.





en del av det fria bildnings-  
arbetet grundat på **jämlikhetens,  
solidaritetens och  
demokratins principer**



Aktivt medborgarskap,  
ett livslångt lärande, utveckla  
kulturpolitiken och skapa, utveckla  
och administrera utbildningar,  
lärotillfällen och kulturverksamhet

Samarbete i fokus, både med och  
mellan de egna medlemsförening-  
arna och andra organisationer

Verksamhet ska vara tillgänglig för  
alla medborgare t ex genom inga  
eller låga deltagaravgifter

## UTMANINGAR

- **att** nå inflyttade
- **att** den mesta informationen har en tradition av att gå via informella vägar "mun mot mun"
- **att** man inte har ett gemensamt språk
- **att** skriftlig information sällan fungerar
- **att** man måste bygga en relation
- **att** uppsökande verksamhet krävs



Vi försöker  
fylla luckor  
som inte de  
”ordinarie”  
systemet  
fyller

## **ABF VILL**

- ge möjlighet att bygga nätverk och relationer mellan inflyttade och de som bott länge/har sina rötter på Åland
- stärka samhället på ett social och miljömässigt hållbart sätt
- ge möjlighet praktisk träna vardagssvenska
- överföra formell och informell kunskap och kring fritidsintressen och andra områden i samhället

Vad gör vi?

---

# Studiecirklar

---

# Mötesplats för hantverk



---

# Mormorsträdgård



# En studiecirkel kan bygga på studiebesök

Att arrangera besök hos olika lokala företag, gårdar, tjänsteleverantörer, kulturarbetare föreningar och andra enskilda engagerade personer som t ex lokala politiker eller föreningsmänniskor.

Att arrangera besök på olika utställningar, arbetsplatser, marknader och kultur- och minnesmärken.

Det kan vara bra att stämna träff för att de inflyttade ska veta att någon de känner finns på plats.



**En studiecirkel har en plan, träffas 5 gånger är minst 3 personer.**

Bild från studiebesök



# Svenska fika

29/8, 5/9, 12/9, 19/9, 26/9

Måndagar kl 15:00-16:15



12

MÅNDAG 12 SEPTEMBER 2022 KL. 15:00–16:00

**TRÄNA SVENSKA NYBÖRJARNIVÅ- LÄR DIG ORD MED EN  
PROMENAD I STAN**

Ålandsvägen 40, FI-22100 Mariehamn, Finland





Sök på Facebook



**ABF-Åland**

Publicerat av Charlotta Wallén Eriksson

· 22 tim ·

Idag har vi haft en trevlig promenad och lärt oss massor med nya svenska ord. Vi träffas varje måndag kl 15-16 på Ålandsvägen 40. Nästa gång ska vi gå på museum. Vill du också komma med så är det bara att komma. Tillfället är gratis och syftet är att lära sig nya ord och att umgås med andra inflyttade. 🌱

Redigera

Du och 26 andra



Gilla



Kommentera



Dela



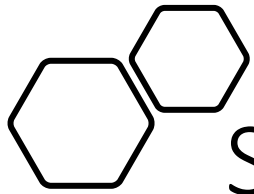
Skriv en kommentar...



Tryck på Enter för att skicka.







# Samarbete är ett nyckelord

Introducera lokala aktiviteter som redan finns.

Genom att nätverka på träffarna hittar vi också nya ledare till nya aktiviteter.

Vänfamiljer, SFI de som inte får gå på SFI t ex pga av ålder eller uppehållstillstånd.







### Skapa nya aktiviteter

- Att arrangera traditionella aktiviteter från orten, sådant som många familjer gör. T ex svampplockning, fiske, bad, eller att odla.
- Att arrangera knytkalas/middagar med eller utan teman. T ex grillkväll eller någon traditionell eller internationell matlagning.
- Att skapa nya traditioner och mötesmöjligheter genom att fånga upp inflyttades traditioner och initiativ. T ex måla Urkainska ägg vid påsk eller laga syrisk mat.

# Skapa nya aktiviteter

- Att arrangera traditionella aktiviteter från orten, sådant som många familjer gör. T ex svampplockning, fiske, bad, eller att odla.
- Att arrangera knytkalas/middagar med eller utan teman. T ex grillkväll eller någon traditionell eller internationell matlagning.
- Att skapa nya traditioner och mötesmöjligheter genom att fånga upp inflyttades traditioner och initiativ. T ex måla Urkainska ägg vid påsk eller laga syrisk mat.





KULTUR & HANTVERK I MORMORS TRÄDGÅRD

## Åländsk afton 23.6

- Tillverka din egen midsommarkrona
- Lär dig binda din midsommarkrans
- Lyssna på folkmusik med Polkan går - ledare Siv Ekström
- Greta Sundström & Birger Karlsson spelar åländskt/nordiskt till argentinska rytmer på dragspel.
- Marthorna säljer saft, kaffe & bakverk



En mötesplats för alla!  
I trädgården vid Övernässtugan Parkgatan/Skillnadsgatan i Mariehamn onsdag klockan 18.30-20.30  
I trädgården kan du titta, lyssna, prata, pröva och fika. Här kommer du att ha möjlighet att få prova på och se olika hantverk, samtala och ha trevligt.



KULTUR & HANTVERK I MORMORS TRÄDGÅRD

## Mångkulturell afton 13.7

- Tillverka din egen fredsflagga med textiltryck
- Skriv ditt namn på Japanska & Arabiska
- Kaveh Bahar stand up komiker skojar om integration
- Föreningen Rumäner på Åland visar upp folkdräkter & bakverk
- Tilde Westergård & Calle Geelnard
- Stäni Steinbock - en kantele på ryttmarströt
- Carina Sommarström & Micke Friberg sjunger & spelar
- Samuel Granholm från Emmaus festival uppträder
- Marthorna säljer saft, kaffe & bakverk



En mötesplats för alla!  
I trädgården vid Övernässtugan Parkgatan/Skillnadsgatan i Mariehamn onsdag klockan 18.30-20.30  
I trädgården kan du titta, lyssna, prata, pröva och fika. Här kommer du att ha möjlighet att få prova på och se olika hantverk, samtala och ha trevligt.



*Gift i Mormors Trädgård*

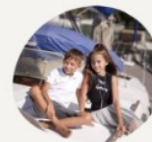


KULTUR & HANTVERK I MORMORS TRÄDGÅRD

## Ukrainsk afton 15.6

- Tillverka ditt eget Ukrainska/Åländska armband
- Fotoutställning Ukrainska byggnader förr/nu
- Ukrainska uppträdanden - folkdräkter och godsaker
- Åländska gästartister
- Ronja Monto sång & Harpa
- Liza & Denis Gaidaiskaya sjunger ukrainska sånger
- Olha Dmytrenko framför på piano M Skoryk Melody
- Du får lära dig måla ett postkort på Ukrainskt vis
- Mariehamns Marthaförening säljer kaffe, saft & bakverk

Pröva på hantverk för hela familjen till självkostnadspris



En mötesplats för alla!  
I trädgården vid Övernässtugan Parkgatan/Skillnadsgatan i Mariehamn onsdag klockan 18.30-20.30  
I trädgården kan du titta, lyssna, prata, pröva och fika. Här kommer du att ha möjlighet att få prova på och se olika hantverk, samtala och ha trevligt.

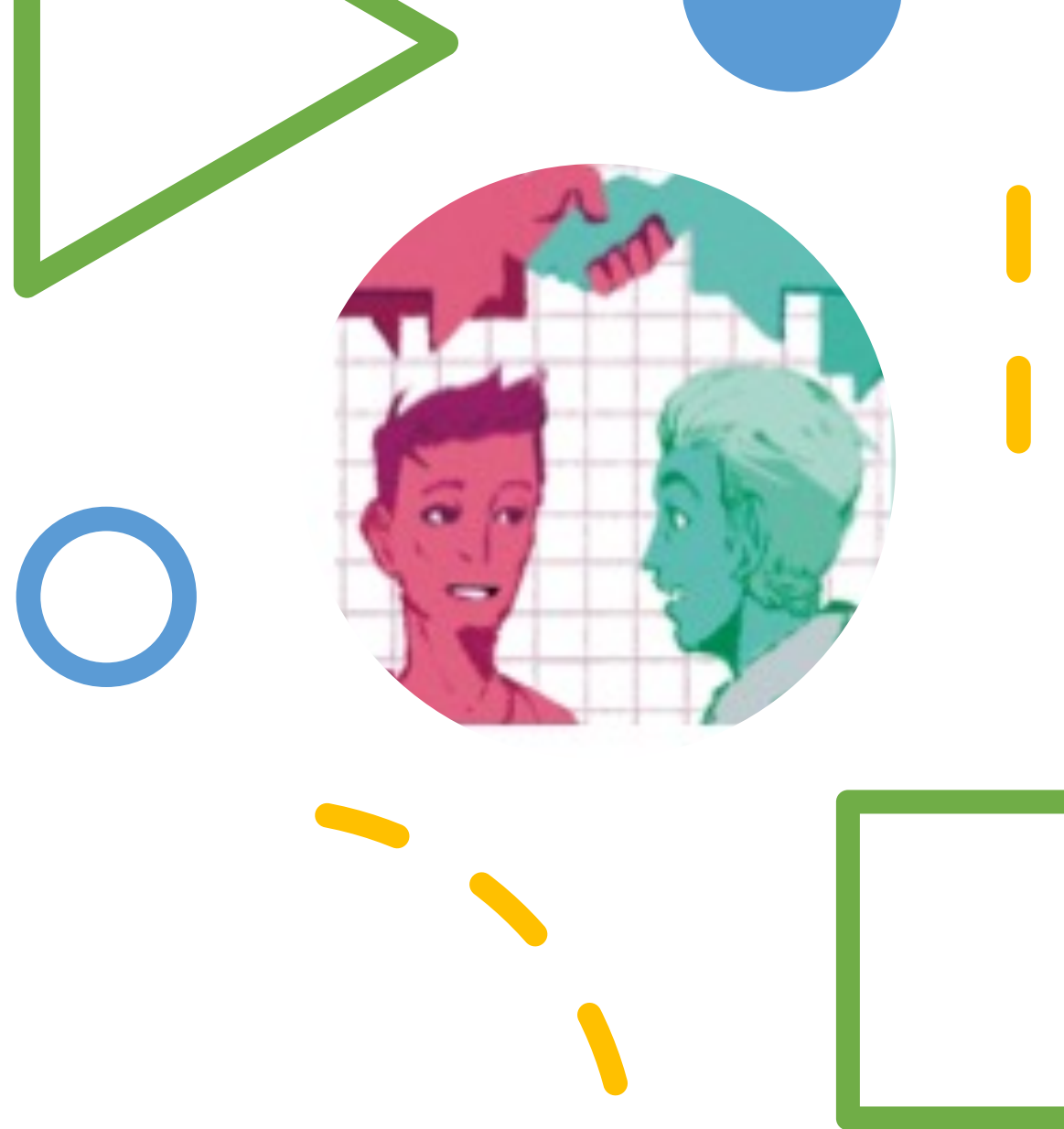




# Olika nationaliteter och olika språk.

När vi träffas i grupp är det viktigt att se till att alla förstår oavsett vilket modersmål hen har. Genom olika gester, minspel och att skratta åt sig själv öppnar man upp stämningen så att de inflyttade själva vågar börjar prata.

I projektet har vi främst använt appar som Say Hi och Google translate som kan laddas ned i mobilen. Den kan både översätta från tal och text samt läsa upp.





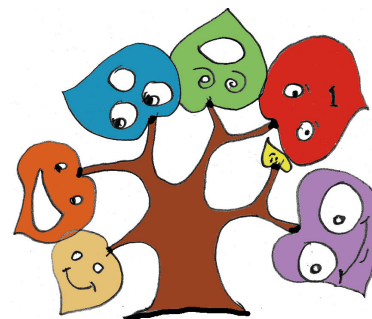
# Avslutande tips

- Fika är viktigt. Tänk på allergier, matpreferenser och att det kan finnas rädsla för katter och hundar.
- Viktigt att det bara är att komma. Ingen avgift. Ingen anmälan.
- I början av projektet kan det vara bra att ta reda på om det finns någon kulturell sed du behöver tänka på.
- Inkludera barn.
- Programmen behöver vara genomtänkta och ha en "moderator" så att alla känner sig inkluderade.
- Det är viktigt att göra program som är intressanta för invånare i allmänhet, som att besöka platser eller skapa aktiviteter där man lär något nytt.
- För att involvera invånare som bott länge i kommunen, men som inte självklart är nyfikna på att lära känna nya, krävs oftast att de bjuds in för att visa eller lära ut något. Med konkreta uppgifter är ofta lätt att få folk att ställa upp.





För inspiration  
Ladda ned vår manual för små  
kommuner och föreningar  
[www.abfaland.ax](http://www.abfaland.ax)



Teckande bilder Marcus Östman  
Trädloggan Stefan Prokupek  
Foton Charlotta Wallén